

فعالية اساليب اللعب الدوري (Role Playing) لترقية إتقان المفردات  
الطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة نور العلوم سوطاجاين  
الإسلامية والمدرسة المتوسطة انهار العلوم الإسلامية  
الأهلية باليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ م

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية



إعداد:

الستا بدر الزمان ( ١٧٥٠٤١٦٤٠٠٢ )

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية

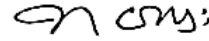
يوليو ٢٠١٨

## موافقة المشرفين

بعد الاطلاع وإجراء التعديلات اللازمة على رسالة الماجستير تحت العنوان :  
" فعالية اساليب اللعب الدوري (Role Playing) لترقية إتقان المفردات  
طلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة نور العلوم سوطاجايان الإسلامية  
والمدرسة المتوسطة انهار العلوم الإسلامية الأهلية باليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ /  
٢٠١٨ م " التي قدمها الست بدر الزمان ، رقم القيد: ١٧٥٠٤١٦٤٠٠٢ ، وافق  
المشرفان على تقديمها للمناقشة.

تولونج أجونج، يوليو ٢٠١٨

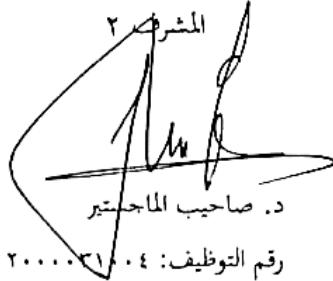
المشرف ١



أ. د. إمام فؤاد الماجستير الحاج

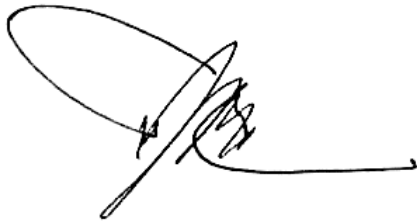
رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٣١١٩٩٤٠٣١٠٠٢

المشرف ٢



د. صاحب الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٤٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠٤



ب

اعتماد لجنة المناقسة

تمت مناقشة رسالة الماجستير تحت العنوان: "فعالية اساليب اللعب الدوري (Role Playing) لترقية إتقان المفردات طلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة نور العلوم سوتاجاياان الإسلامية والمدرسة المتوسطة آثار العلوم الإسلامية الأهلية للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ م" التي قدمها الست بدر الزمان ، رقم القيد: ١٧٥٠٤١٦٤٠٠٢ ، في مايو ٢٠١٨ أمام لجنة المناقشة التي تتكون من:

١. رئيسا : د. مفتوحين الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٧١٧٢٠٠٠٣١٠٠٢
٢. سكرتير : د. زيني فاشي الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٤٠٨٢٠٠٧٠١١٠٢٩
٣. مناقسا : د. تجوه الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٠٢٠٠١١٢١٠٠٢
٤. مناقسا : د. احمد رزقا حاممي الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٨٢٩٢٠٠٨٠١١٠٠٦

تولونج أجونج، مايو ٢٠١٩

يعتمد،



عميلة كلية الدراسات

أ.د. أحياء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٠٢٩١٩٩٤٠٣١٠٠٤

## إقرار الأصالة

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالاتي :

الإسم : الست بدر الزمان

رقم القيد : ١٧٥٠٤١٦٤٠٠٢

العنوان : كارانج بندو , فوعكوك , بليتار

أقر بأن رسالة الما جستير تحت العنوان : " فعالية اساليب اللعب الدوري (Role Playing) لترقية إتقان المفردات طلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة نور العلوم سوطاجايان الإسلامية والمدرسة المتوسطة انهار العلوم الإسلامية الأهلية باليتار للعام الدراسي ٢٠١٧ / ٢٠١٨ م " بكافة أجزائها أحضرتها من بحثي وأعدتها بنفسي إلا مواضع منقولة عزوت إلى أصحابها. وإذا ادعى أحد أنها من تأليفه مشفوعا بلوثائق المعتمدة قانونيا فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك.  
حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولايجبرني أحد على ذلك.

تولونج أجونج، ٣ يوليو ٢٠١٨



رقم القيد : ١٧٥٠٤١٦٤٠٠٢



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI TULUNGAGUNG  
UPT PUSAT PERPUSTAKAAN**

Jalan Mayor Sujadi Timur Nomor 46 Tulungagung - Jawa Timur 66221  
Telepon (0355) 321513, 321656 Faximile (0355) 321656  
Website : <http://iain-tulungagung.ac.id>

**SURAT PERNYATAAN KESEDIAAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH**

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Alistu Badru Zaman  
NIM : 17524164002  
Jurusan : PBA  
Fakultas : TIK  
JenisKaryailmiah : Thesis

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif (Non-exclusive Royalty-Free Right) kepada Pusat Perpustakaan IAIN Tulungagung atas karya ilmiah saya berupa (...thesis) yang berjudul:

فعالیه اسالیب اللّجب الدوری (Role play) لترقیة انتقان لفرطان  
طلّاب فی اللّدرسه نورو العلوم سوّطاً حیان اطنوسطه الإسلامیه  
والمدیریه انهار العلوم اطنوسطه الإسلامیه الاّهلته للعام الدرّاسی  
٢٠١١ / ٢٠١٧

Dengan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif ini Pusat Perpustakaan IAIN Tulungagung berhak menyimpan, alih media/format, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tulungagung, 13 September 2019  
Yang Menyatakan,



Alistu Badru Zaman  
Nama terang dan standatangan

## الشعار

بسم الله الرحمن الرحيم<sup>١</sup>

كَلَامُنَا لَفْظٌ مُفِيدٌ كَاسْتَقِيمُ □ وَاسْمٌ وَفِعْلٌ ثُمَّ حَزَفَتْ الْكَلِمُ

وَاحِدُهُ كَلِمَةٌ وَالْقَوْلُ عَمٌ □ وَكَلِمَةٌ بِمَا كَلَامٌ فَذُ يُومٌ<sup>٢</sup>

---

<sup>١</sup> أحمد بن عبد الله بن مالك ، الألفية ابن مالك ، (كديري : لوبون) ص. ٢

<sup>٢</sup> نفس المراجع ص. ٢

## الإهداء

أهدي هذه الرسالة الجستير إلى :

١. أبى المحبوب "زين الدين" و أمى العزیزة "لطفياتي" الذان یریبان ویدفعان وینفقان و یعطیان الدعاء دائما للباحثة ظاهرا و باطنا، عسى ان یحصلوا مكانة رفیعة عند الله و سعیدة فی الدنيا و الآخرة.
٢. إخوینی الأحباء یعنی أخى "أأن نصرالله"، و أخى "دان محبب اردابلی"، بارک الله لهما فی الحیاة.
٣. شیخنا "مصباح فقیه"، و شیخنا "مصباح الدین احمد"، و الأستاذ "اجوس زین الفجرى" شکرا على نصیحتهم و دعائهم. عسى أن یرفعهم الله درجاتهم فی الدنيا و الآخرة.
٤. و أساتذتی الكرام فی جامعة تولونج أجونج الإسلامیة الحکومیة أن یرفع الله درجاتهم عنده.
٥. أساتذتی و مشایخی الكرام الذین قد علموانی بعلوم الدنيا و الآخرة، عسى أن یرفعهم الله درجاتهم فی الدنيا و الآخرة.
٦. زملائی الأحباء فی الجامعة الإسلامیة الحکومیة تولونج أجونج الذین قد ساعدونی فی إتمام هذا البحث العلمی.
٧. زملائی فی قسم تعلیم اللغة العربیة فی الجامعة الإسلامیة الحکومیة تولونج أجونج.
٨. جامعتنا المحبوبة، جامعة تولونج أجونج الإسلامیة الحکومیة.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم، والصلاة والسلام على محمد سيد العرب والعجم وعلى آله وأصحابه ينبع العلوم والحكم، أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله، وبعد.

فمن أجل الوظيفة الأكاديمية الأخيرة ولتكمّل الشروط للحصول على درجة "ماجستير" في تعليم اللغة العربية كتبت هذا البحث. وعسى أن يكون هذا البحث نافعا لدى الباحثة لتنمية معرفته في الحاضر وليست إلا من وظيفة علمية.

أيقنت بأن هذا البحث بعيد من الكمال والتعمام، يحتوي فيه من النقصان والزيادة. فالتقصان يكون حسب معرفة الباحثة، ولزيادة أهديت شكرا وتقديرا على مساعدتكم في كتابة هذا البحث، إليكم:

١. رئيس الجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية، فضيلة الدكتور مفتوحين الماجستير الذي قد أذن لي أن أتعلم في هذه الجامعة المحبوبة.

٢. الأستاذ الفاضل الدكتور أحياء الماجستير، كمدبر كلية دراسات العليا.

٣. السيد الكريم الدكتور إمام فؤادي الماجستير، الذي قد وافق وارشادني في كتابة هذا رسالة الماجستير.

٤. السيد العزيز الدكتور صاحب الماجستير الذي قد بذل جهده على القيام بإشرافي ومراقبتي في إتمام هذا البحث من تنسيق الأفكار وتهذيب الأساليب وغير ذلك.

٥. السادة الفضلاء الأساتذة في كلية الدراسات العليا الذين بذلوا جهودهم في تكوين الطلبة والطالبات ذوي علم وثقافة ومعرفة.

٦. مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة نور العلوم سوطاجايان الإسلامية والمدرسة المتوسطة انمار العلوم الإسلامية الأهلية.



٧. الوالدين المحبوبين الذين قامان بتربية منذ نعومة الظفارة حتى وصل الى ما وصل اليه الآن. وهما الذان أخلصا له المودة والرحمة والدعاء الدائم فعسى الله ان يجزي لهما خير الجزاء في الدنيا والآخرة.
٨. كل من يساعد الباحث في تأليف هذا البحث العلمي منذ الأول حتى الآخر ولا يمكن ذكرته واحدا بواحد.

أشكر لكم شكرا جزيلاً، مع السلامة والسعادة في الدارين. أمين.

تولونج أجونج،  
يونيو ٢٠١٨ م  
شوال ١٤٣٩ هـ

الكاتب،

الست بدر الزمان  
رقم القيد : ١٧٥٠٤١٦٤٠٠٢